

XVII 36
1



П Р У Т С К І Я

9 Февраля

МОСКОВСКАЯ
ЕПАРХІАЛЬНЫ
1874 года

СЖЕНЕДЪАНОС

ИЗДАНИЕ.

№

6.




Епархіальная Вѣдомости.

СОДЕРЖАНІЕ: Правительственныя Свѣдѣнія. Епарх. распоряженія.

Правительственныя Свѣдѣнія.

Высочайшій рескриптъ. (Данный на имя министра народного просвѣщенія графа Д. А. Толстаго). Графъ Димитрій Андреевичъ. Въ постоянныхъ заботахъ Моихъ о благѣ Моего народа, Я обращаю особенное Мое вниманіе на дѣло народного просвѣщенія, видя въ немъ движущую силу всякаго успѣха и утверженіе тѣхъ нравственныхъ основъ, на которыхъ зиждутся государства. Дабы способствовать самостоятельному и плодотворному развитію народнаго образованія въ Россіи, Я утвердилъ въ 1871 и 1872 годахъ составленные, согласно съ такими Моими видами, Уставы среднихъ учеб-



ныхъ заведеній ввѣреннаго вамъ Вѣдомства, долженствующихъ давать вполне основательное общее образование юношеству, готовящемуся къ занятіямъ высшими науками, а не предназначающихъ себя къ онымъ приспособлять къ полезной практической дѣятельности. Заботясь равно о томъ, чтобы свѣтъ благаго просвѣщенія распространялся во всѣхъ слояхъ населенія, Я повелѣлъ учредить учительскіе институты и семинаріи для приготовленія наставниковъ народныхъ училищъ, городскихъ и сельскихъ; вмѣстѣ съ тѣмъ самыя училища эти должны получить указанное имъ правильное устройство и развитіе, сообразно съ потребностями времени и замѣчаемымъ въ настоящую пору повсемѣстно въ Имперіи стремленіемъ къ образованію. Я надѣюсь, что ожидаемое въ слѣдствіе сего значительное размноженіе народныхъ училищъ распространить въ населеніяхъ, вмѣстѣ съ грамотностью, ясное разумнѣе божественныхъ истинъ ученія Христова съ живымъ и дѣятельнымъ чувствомъ нравственнаго и гражданскаго долга.

Но достиженіе цѣли, для блага народа столь важной, надлежитъ предусмотрительно обезпечить. То, что въ предначертаніяхъ Моихъ должно служить къ истинному просвѣщенію молодыхъ поколѣній, могло бы, при недостаткѣ попечительнаго наблюденія, быть обращено въ орудіе нравственнаго растленія народа, къ чему уже обнаружены нѣкоторыя попытки, и отклонить его отъ тѣхъ вѣрованій, подъ сѣнью коихъ, въ теченіе вѣковъ, собиралась, крѣпла и возвеличивалась Россія.

Какъ лицо, призванное Моимъ довѣріемъ къ осуществленію Моихъ предначертаній по части народнаго просвѣщенія, вы усугубите всегда отличавшее васъ рвеніе къ тому, чтобы положенныя въ основу общественнаго воспитанія начала вѣры, нравственности, гражданскаго долга и основательность ученя были ограждены и обезпечены отъ всякаго колебанія. Согласно съ симъ, Я вмѣняю въ непремѣнную обязанность и всѣмъ другимъ вѣдомствамъ оказывать вамъ въ семъ дѣлѣ полное содѣйствіе.

Дѣло народнаго образованія въ духѣ религіи и нравственности есть дѣло столь великое и священное, что поддержанію и упроченію его въ семъ истинно благомъ направленіи должны служить не одно только духовенство, но и всѣ просвѣщеннѣйшіе люди страны. Россійскому дворянству, всегда служившему примѣромъ доблести и преданности гражданскому долгу, по преимуществу предлежитъ о семъ попеченіе. Я призываю вѣрное Мое дворянство стать на стражѣ народной школы. Да поможетъ оно Правительству бдительнымъ наблюденіемъ на мѣстѣ къ огражденію оной отъ тлетворныхъ и пагубныхъ вліяній. Возлагая на него и въ семъ дѣлѣ Мое довѣріе, Я повелѣваю вамъ, по соглашенію съ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ, обратиться къ мѣстнымъ предводителямъ дворянства, дабы они, въ званіи попечителей начальныхъ училищъ въ ихъ губерніяхъ и уѣздахъ и на основаніи правъ, которыя имъ будутъ предоставлены особыми о томъ постановленіями, способствовали ближайшимъ своимъ участіемъ къ обезпеченію нравственнаго направленія этихъ школъ, а также къ ихъ благоустройству и размноженію.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:

„АЛЕКСАНДРЪ“.

25 Декабря 1873 г.

С. Петербургъ,

— № 52. Ноября 27 д. 1873 г. О доставленіи въ ИМПЕРАТОРСКУЮ Публичную Библиотечу лекцій и конспектовъ, литографируемыхъ въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ, а равно отдѣльныхъ оттисковъ статей, помѣщаемыхъ въ повременныхъ духовныхъ изданіяхъ. Св. Правит. Сводъ слушали предложеніе г. товарища оберъ-прокурора, отъ 25 минувшаго Октября, № 3734, въ которомъ изъяснено: на основаніи Высочайшаго повелѣнія, 2 Апрѣля 1848 г., литографируемыя лекціи должны быть, по мѣрѣ ихъ изданія, доставляемы въ ИМПЕРАТОРСКУЮ Публичную Библиотечу наравнѣ со всѣми печатаемыми проведеніями, каковому правилу должны подчиняться всѣ вообще учебныя заведенія, въ какомъ бы вѣдомствѣ оныя ни состояли. Независимо отъ сего по ст. 12 гл. III. временныхъ по цензурѣ правилъ 6 Апрѣля 1865 г., отъ представленія въ мѣстныя цензурныя учрежденія опредѣленнаго ст. 79 Уст. Ценз. числа экземпляровъ освобождаются лишь только объявленія присутственныхъ мѣстъ и произведенія, имѣющія предметомъ общежитейскія и домашнія потребности, какъ то: свадебныя и разныя другіе приглашительныя билеты, визитныя карточки, этикетки, преискуранты и т. п. Между тѣмъ директоръ ИМПЕРАТОРСКОЙ Публичной Библиотечы заявилъ, что въ означенную библиотечу литографируемыя профессорами и преподавателями лекціи и конспекты вовсе не доставляются, отдѣльные оттиски изъ повременныхъ изданій высылаются весьма рѣдко, а изъ епархіальныхъ вѣдомостей не поступило ни одного оттиска, хотя извѣстно, что таковыя оттиски печатаются и поступаютъ въ обра-

шеніе въ публикѣ. Вслѣдствіе сего министръ внутреннихъ дѣлъ, сдѣлавъ распоряженіе по вѣдомству общей цензуры, чтобы лекціи и конспекты профессоровъ и преподавателей учебныхъ заведеній и отдѣльные оттиски статей, помѣщаемыхъ въ повременныхъ изданіяхъ, неуклонно доставлялись какъ въ ИМПЕРАТОРСКУЮ Публичную Библіотеку, такъ и въ учрежденія, указанныя въ ст. 79 Устава Цензурнаго, сообщаетъ о вышеизложенномъ на распоряженіе духовнаго начальства касательно предметовъ, относящихся до учебной части и цензуры православно-духовнаго вѣдомства. *Приказамъ*: Въ виду вышеизложеннаго Св. Синодъ признаетъ необходимымъ подтвердить епархіальнымъ преосвященнымъ печатными указами: 1) что начальства духовныхъ академій и семинарій должны на основаніи вышеизложеннаго Высочайшаго повелѣнія 2 Апрѣля 1848 г., всѣ литографируемые преподавателями сихъ учебныхъ заведеній лекціи и конспекты представлять, по мѣрѣ изданія ихъ, непосредственно въ ИМПЕРАТОРСКУЮ Публичную Библіотеку (въ С.-Петербургѣ) наравнѣ со всѣми печатаемыми произведеніями; 2) такъ какъ по силѣ ст. 12 гл. III временныхъ правилъ 1865 г. (Св. Зак. т. XIV Уст. Ценз., прилж. къ ст. 5, по Прод. 1868 г.) отъ представленія узаконеннаго числа экземпляровъ освобождены лишь объявленія, имѣющія предметомъ общежитейскія потребности, то доховно-цензурные комитеты, а равно лица духовнаго вѣдомства, цензурующія повременныя изданія, должны доставлять какъ въ ИМПЕРАТОРСКУЮ Публичную Библіотеку, такъ и въ учрежденія указанныя въ ст. 79 Устава Цен-

зурнаго, отдѣльные оттиски статей, помѣщаемыхъ въ означенныхъ изданіяхъ, въ случаѣ разумѣется, особаго отпечатанія таковыхъ оттисковъ, музыкальныя ноты, какъ со словами, такъ и безъ присовокупленія словъ, гравюры, эстампы, литографированныя картины, а также чертежи, планы и карты, когда они, касаясь предметовъ религіозныхъ, разсматриваются и одобряются къ изданію учрежденіями и лицами духовнаго вѣдомства.

Относительно порядка принесенія Святѣйшему Синоду со стороны духовныхъ лицъ просьбъ и жалобъ на дѣйствія непосредственныхъ ихъ начальствъ.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: поданную Святѣйшему Синоду однимъ священнослужителемъ жалобу на Епархіальное начальство прежде окончательнаго распоряженія послѣдняго по его дѣлу и справку, по коей оказалось, что циркулярнымъ указомъ Святѣйшаго Синода, отъ 31 Декабря 1856 г., предписано по всему Духовному вѣдомству для объявленія подвѣдомственнымъ лицамъ: 1) что впредь всякія просьбы, присылаемыя въ Святѣйшій Синодъ, помимо ближайшихъ начальствъ, по какимъ бы то предметамъ ни было, будутъ оставляемы безъ дѣйствія и просители за отступленіе отъ законовъ, кромѣ взысканія за бумагу, будутъ подвергаемы отвѣтственности; 2) что хотя лицамъ, имѣющимъ справедливыя основанія къ жалобамъ на дѣйствія ближайшихъ своихъ начальствъ, не воспрещаются таковыя жалобы, но онѣ должны быть присылаемы, по исполненіи въ Епархіальномъ Управленіи установленнаго обряда, на гербовой бумагѣ четвертаго разбора и, непременно, по установленной фор-

мъ; а если къ просьбамъ прилагаемы будутъ докумен-
ты, то и съ нихъ должны быть снимаемы и прилагаемы
копіи на гербовой бумагѣ третьяго разбора; при неис-
полненіи же сего жалобщиками, жалобы таковыя бу-
дутъ также оставляемы безъ дѣйствія, на вышесказан-
номъ основаніи. *Приказамъ:* Подтвердить циркулярнымъ
указомъ Синодальнымъ Конторамъ, всѣмъ Епархіаль-
нымъ Преосвященнымъ, Главнымъ Священникамъ Гвар-
дій и Гренадеръ и Арміи и Флотовъ, а также Началь-
ствамъ Ставропигіальныхъ монастырей, для объявленія
подвѣдомственнымъ лицамъ, о точномъ соблюденіи
со стороны послѣднихъ указа Святѣйшаго Синода отъ
31 Декабря 1856 года, относительно порядка прине-
сенія Святѣйшему Синоду просьбъ и жалобъ на дѣй-
ствія непосредственныхъ ихъ начальствъ. Ноября 30
1873 года, № 54.

*Прибытіе въ Иркутскъ Преосвященнѣйшаго Мартиніа-
на, Епископа Селенгинскаго, Викарія Иркутскаго.*

Утромъ 1-го Февраля прибылъ въ Иркутскъ Прео-
священнѣйшій Викарій Иркутскій Мартиніанъ, Епис-
копъ Селенгинскій.

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ.

Посвященіе въ Архимандрита. 2-го Февраля въ Ир-
кутскомъ Каѳедральномъ соборѣ совершали Божест-
венную Литургію Преосвященнѣйшій Веніаминъ Епис-
копъ Иркутскій, и Преосвященный Мартиніанъ Ир-
кутскій Викарій, съ соборомъ духовенства. При чемъ
миссіонеръ Геромонахъ Мелетій произведень въ санъ
Архимандрита.

Рукоположеніе во діакона. И. д. псаломщика Бѣль-
ской Сретенской церкви Балаганскаго округа *Назарій*
Сухихъ 20 Января посвященъ во діакона

Опредѣленіе на мѣсто. Состоящій на вакансіи пса-
ломщика при Подымахинской Казанской церкви за-
прещенный священникъ *Викторъ Подгорбунскій*, сог-
ласно прошенію прихожанъ, резолюціею Его Преосвя-
щенства разрѣшенъ въ священнослуженіи и опредѣ-
ленъ на священническое мѣсто къ Подымахинской Ка-
занской церкви. Января 20 дня.

Вызовъ наслѣдниковъ.

Иркутская Духовная Консисторія, вслѣдствіе отно-
шенія отъ Якутской Духовной Консисторіи, 22 Декаб-
ря 1873 г. за № 1300, вызываетъ наслѣдниковъ къ
оставшемуся имуществу и деньгамъ умершаго 13 Ап-
рѣля 1873 г. въ г. Средне-Калымскѣ. Благочиннаго
Средне-Калымскихъ церквей священника *Евгенія Плас-*
кина, (уроженца Иркутской Епархіи), съ тѣмъ чтобы
они съ леными доказательствами о близости родства,
указанными въ 1 ч. X тома св. закон. ст. 209 за полу-
ченіемъ означеннаго наслѣдства или явились сами,
или послали повѣренныхъ въ Якутскую Духовную
Консисторію.

— По случаю смерти Благочиннаго священника *Гоан-*
на Бобровникова вызываются желающіе для занятія
мѣста Благочиннаго и должности законоучителя при
Нижеудинскомъ уѣздномъ училищѣ съ тѣмъ чтобы изъя-
вившіе свое желаніе вошли съ просьбою къ Его Прео-
священству.

— 3-го Февраля с. г., послѣ Божественной Литургіи
въ домъ бывшей Прогимназіи, послѣдовало открытіе
Техническаго Училища. При чемъ Преосвященнѣйшимъ
Веніаминомъ соборнѣ отслуженъ благодарный молебенъ
и сказана приличная случаю рѣчь.

П Р И Б А В Л Е Н І Я

КЪ

ИРКУТСКИХЪ ЕПАРХІАЛЬНЫХЪ ВѢДОМОСТЕЙ

9 Февраля

№ 6.

1874 года.

Выходить *еженедельно*. Цѣна годовому изданію въ Иркутскѣ 5 руб., съ пересылкою по почтѣ 5 руб. 50 коп. серебромъ.

Подписка принимается *исключительно* въ Редакціи Иркутскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей при Духовной Семинаріи.

СОДЕРЖАНІЕ: Поученіе къ новопросвѣщеннымъ о святой Православной Христіанской Вѣрѣ.

Почуеніе

къ новопросвѣщеннымъ о святой Православной Христіанской Вѣрѣ. Поздравляю васъ съ принятіемъ святой Православной Вѣры, съ св. крещеніемъ и причащеніемъ св. Тѣла и Крови Христовой.

Въ назиданіе ваше я разскажу вамъ, дѣти мои, что такое святая Православная христіанская вѣра.

Унэн алдартга Христосойн шажинги ушар гхаги хэрсэ зүгэшиндэ хэлэгхэн гхургар.

Таниги арюн унэн алдартга шажинда оробо гэжи. хэрсэ зубэ гэжи, Христосойн арюн бэе шугхан хояргха хуртабэ гэжи, (Бурхани иде идебэ) танда баар айлатханам.

Хобуд мини, арюн унэтэ христосойн шажин тэши шажин, ямар шажин аб, би танда тунихэлэжи огогхаб.

Знайте, что Богъ одинъ у всѣхъ. Не думайте, что есть особый богъ бурятскій, или богъ монгольскій, или богъ китайскій. Одинъ только Богъ для всѣхъ людей — Богъ христіанскій. Кромѣ Его нѣтъ другаго Бога ни на небѣ, ни на землѣ.

Богъ есть Духъ. Его никто не можетъ видѣть, какъ мы видимъ другъ друга. — Онъ, какъ Духъ, не видимъ для насъ. Богъ есть Духъ вездѣсущій. Онъ-вездѣ находится. Въ одно и тоже время Онъ — и на небѣ, Онъ и на землѣ и около насъ. Какъ Духъ вездѣсущій, Богъ всѣхъ насъ видитъ и все знаетъ. Видитъ и знаетъ не только то, что мы дѣлаемъ, но даже и то, что мы думаемъ про себя. Отъ Него ничто не можетъ укрыться. Потому бойтесь грѣшить, дѣлать и даже думать худое.

Богъ сначала былъ одинъ самъ въ себѣ. Онъ захотѣлъ сотворить міръ и сотворилъ

Хамогъ байха юмайн Бурхан гакса гэжи ойлгоктуй. Бурягхи Бурхан, Монголи бурхан, Хитагхи бурхан ондо ондо би гэжи бу гханактуй. Байха хун бугудэйн Бурхан хада — Христос шажантани Бурхан. Тэрэ Бурханга орсо ондо Бурхан окторго дэрэ шги, газар дэрэ шги угэй.

Бурхан хада Амисхул. Бидэ бэе бэе харалсанакшимда — да, тувимнай дэли, Бурхаги нэгэ шги юма харажи шадаха угэй юма. Бурхан Амисхул — ат, манда харагдаха угэй юма. Бурхан хада хана шги юма. Бурхан окторго дэрэ шги, газар дэрэ шги, мани шги хажуда тэкше байха юма. Бурхан хана шги байгаша — ат, мани барни мнай хаража, байха юма, барьни мэдэхэ. Бурхан мани хэжи байгхымнай харха мэдэхэгэ болхо, мани ойн — сога гханагхи мнай, харха мэдэхэ юма. Бурханга юн шги хоргодожо, шадаха угэй юма. Тугэр хада нугэл хэхэе айктуй, му юмаги шибшихэе айктуй.

Турудэ хада Бурхан ори гакса бээрэ байгхан юма. Тигэт Бурхан дайда даю-

все, небо и всю эту землю. Это Онъ сдѣлалъ однимъ своимъ всемогущимъ словомъ. Повелѣлъ, чтобы явилось небо и явилось небо. Сказалъ, чтобы явилась земля и стала земля. Богъ захотѣлъ, чтобы на землѣ выросла трава и появились деревья, и все это явилось. Повелѣлъ, чтобы были птицы и звѣри и всѣ животныя, и они появились на землѣ. Послѣ всего этого Богъ сотворилъ человѣка. Чтобы сотворить человѣка, Богъ взялъ землю и изъ земли этой сотворилъ тѣло человѣка, въ тѣло это вдунулъ душу и человѣкъ сдѣлался живымъ. Первый человекъ назывался Адамъ. Чтобы сотворить Адаму жену-помощницу, Богъ навелъ на Адама сонъ и во время сна взялъ изъ него ребро и изъ ребра сотворилъ ему жену Евву. Богъ поселилъ ихъ въ рай, т. е. въ прекрасномъ саду, заповѣдалъ

хэй бутэхэе гханаба, тигэт байха окторго, энэ байха газар бутэбэ. Бурхан энэ юма бутэхэдэ, хамоги шадакша нэгэ зарлигара бутэбэ. Окторго болог гэжи зарлиг болонсорон, окторго болотшобо. Газар болог гэнсэрэн, газар би болотшобо. Газар дэрэ ногон ургаг, модот үзэгдэг гэжи Бурхан гханаба, тэрэн баран би болот байба. Шобуд, ангуд, байха амита голто юма би болог гэнсэрэн, газар дэрэ тэдэн баран би болот байжа. Энэ байха юмайн гхүлдэ, Бурхан хуни заяба. Хуни заяхада, Бурхан шорой абат, тэрэ шороеро хуни бэе бутэбэ, тэрэ хунэ бээдэ улежи, ами орулбо, тихэдэн тэрэ хунин амитай болотшобо. Туруни хуни нэрен Адам гэши. Адамдатугхалаша хани гэри хуни заяхада, Бурхан Адами унтулажа, тигэт унтандан нэгэ хабиргайн абша, тэрэ хабиргарин Евва гэжи нэрэтэй гэри хун заяба. Тэрэ хояр хуни Рай гэши ехэ татай газарта гхүлгэба, тигэт тэдэндэ ходолхо гэжи, Райн ургаланги иде идехэ гэбэ. Тэдэндэ баран элбэг болбо, душан угэй байба. Бурхан тэдэни инаг-

имъ трудиться и питаться плодами райскими. Всего у нихъ было много и они были всѣмъ довольны. Богъ любилъ ихъ и они бесѣдовали съ Ангелами. Одну заповѣдь Богъ далъ имъ въ рай, чтобы они не ѣли отъ дерева, стоявшаго по срединѣ рая — отъ древа познанія добра и зла. Богъ говорилъ имъ: „если только вы поѣдите плодъ отъ этого дерева, — тотчасъ же умрете.“ Но они не послушались Бога, а послушались діавола. Діаволь вошелъ въ змѣя, и съ этого самаго дерева началъ соблазнять Еву: „зачѣмъ вы не ѣдите отъ этого дерева? Богъ знаетъ, что если вы будете ѣсть отъ этого дерева, — то сдѣлаетесь такими же богами, какъ Онъ, потому и не вѣдьте, а вы отвѣдайте и тогда узнаете.“ Ева же послушалась діавола, сорвала плодъ, отвѣдала и дала мужу своему и онъ съѣлъ. Тогда они почувствовали стыдъ и раскаяніе, что согрѣшили предъ Богомъ, нарушили заповѣдь Божію. За этотъ грѣхъ Богъ

лажи байба, тѣден хада арион Ангелнугхар зугалжа байба. Райн дунда ургажа байгхан нэгэ модонгхо — рхайн му хояри илгарулаца гэши модонгхо идехэ угэй гэжи, Бурхан тэрэ хояр хундэ Рай со нэгэ захя захяба. „Энэ модони иденгхэ идебэл, мэ — тэрэ ухэхэт гэжи, Бурхан тэдэндэ хэлэбэ. Тет тэдэн Бурхана зарлиг шагнан угээр, шотхори хур шагнаба. Шотхор могой-дорот, мэ-тэрэ модоро Евва гэшин ойгин, ижи хэлэжи, эрьюлбэ: „энэ модонгхо юнда идевэ угэйт? Энэ модонгхо идет, тани орсо угэй огхони дэли Бурхан большогыи Бурхан мэдэжи, бу идектуй гэбэ; тетта турпактуйлда, тихэдэ тунэ мэдэхэлтэдэ.“ Евва шотхори хуртэ орсжо, тэрэ модони иде тагха татажи абат, туршаба, тигэт нохорто огобо, тэрэн идет охибо. Тихэдэ тэрэ хояр Бурханда нугэл хэбэбдэ, Бурхани зарлиг эгхэ дулбаода гэжи, бэедэ ишир гэмшилгэ хояри мэдэбэ. Тэрэ нугулин толо Бурхан тэдэни Рай согагхан үлэжи гаргашьхиба, тунэгхэ болжобайха хун бүгүдэ тэдэни аши-үрэди, Бур-

выгнать ихъ изъ рай и
всѣхъ людей, ихъ потомковъ,
постигло наказаніе Божіе—
болѣзни и смерть и всѣ бѣд-
ствія. А главное ихъ не-
счастіе состояло въ томъ, что
разъ послушавшись діавола,
а не Бога—Творца своего,
люди подверглись власти
діавола, сдѣлались грѣшни-
ками и рабами діавола, такъ
что и послѣ смерти должны
были итти въ адъ, и вмѣ-
стѣ съ діаволомъ вѣчно му-
читься за грѣхи свои.

Когда люди стали бѣд-
ствовать и умирать, и что
всего ужаснѣе—томиться и
мучиться во власти діавола,
Богу жаль стало людей.—
Чтобы спасти людей, Онъ
послалъ имъ Спасителя—
Сына Своего.

Спаситель міра родился
отъ Пресвятой Дѣвы Маріи.
Она родила Иисуса Христа
безъ мужа, отъ Духа Свя-
таго. Тридцать лѣтъ Иисусъ
Христосъ жилъ дома, въ
повиновеніи Своей Матери, а
потомъ отправился на рѣку
Иорданъ и тамъ крестился,
какъ и вы сегодня крести-
лись. По этому и всѣ дол-
жны непремѣнно крестить-

ханда зэмэдэ оробо-обошо-
тахал, ухэл, байха шор—
зоболон болбо. Улагхи
эгэйн шорин хада имэ юма
бэлэй: улад зайбари Бурха-
на зарлиг нэгэтэ шагнан
угэйер, шотхори хүртэ
орот, шотхори мэдэндэ оро-
бо, нугултэ болбо, шотхори
барлаг болшобо, тихэдэ
улад ухэхэн хойно тамада
орохо болшобо, нугулэ
толо шотхортой сукта хэ-
зейн хэтэ зобохо болшо-
бо.

Улагхи зобожо, ухэжи,
тувэгхэ бори улүгэр шот-
хори мэдэндэ байжа түлгэ-
жи—тулижи зобожо байха-
дан, Бурхан улагха харам-
наба. Улагха абархая, Бур-
хан тэрэ уладта Абаракша—
Хобүгэ ильбэ.

Дэлхэйн Абаракша арюн-
гха арюн Марія гэши алба
үгэй хунгхэ тодорбо. Тэрэ
хада Иисус Христосойги но
хор угэйер Арюн, Амисху-
лар тодорубо. Иисус Хрис-
тос гүшан жилдэ эхэдэ мө-
дулжи гэртэ ябаба, тигэт
Иордан гэжи урутхул ухан-
да ошожо, энэ одор тани
хэресэ зүгхэни дэли хэресэ
зуба. Түгэр хада ягха ши-
ги бараи хэресэ зүхэ зэр-
гэтэй юма. Иисус Христо-

ся. Когда Иисусъ Христосъ крестился, въ это время растворились небеса и Духъ Святой явился надъ Нимъ въ видѣ голубя и былъ съ неба голосъ Бога-Отца: „это любимый мой Сынъ, слушайтесь Его.“

Тогда Иисусъ Христосъ началъ учить людей истинной вѣрѣ. Онъ научилъ людей, какъ дѣлать добро и какъ нужно молиться Богу.

Иисусъ Христосъ очень любилъ людей и дѣлалъ для нихъ одно только добро. Разъ, когда народъ былъ въ пустынѣ томимъ голодомъ, Онъ семью хлѣбами и немногими рыбками накормилъ пять тысячъ человекъ. Въ другой разъ пятыю хлѣбами и двумя рыбками напитать семь тысячъ народа. Къ Нему приносили часто больныхъ, чтобы исцѣлить ихъ, и Онъ исцѣлялъ ихъ однимъ Своимъ словомъ, т. е. говорилъ, чтобы больной былъ здоровъ и онъ дѣлался здоровымъ. Иногда Онъ прикасался къ больнымъ только рукою, другіе сами прикасались къ одеждѣ Его,

сойн, хэресэ зүхэдэн окторгогхуд нерэбэ, арион Амисхул Иисус Христос дэрэ Бурхан шобуни дурэтэ больжо үзэгдэбэ, окторгогхо эсэгэ Вурхани дун ижи дулдаба: „энэ мини инаг Хобун мни, гхургарин шагнактуй гэжи дулдаба.“

Тигэт Иисус Христос улагхи үнэтэ шажанда гхургаба. Улагхи гхайн юмай хэхын, Бурханда моргохын гхургаба.

Иисус Христос улагхи тогхо угэй инаглажа, тэдэндэ гакса буя хэжи ябаба. Иисус Христос нэгэтэ хэйр газар зони олошо ябахала, долон хэлемэр, осохон бишихан загугхар, табу мянган хуни сасаран иделулбэ. Багха тунгхэ ондо табан хэлемэр хояр бишихан загугхар долонъ мянган хуни сатхаба. Иисус Христосто едэгэхын толо, дуса обошон улагхи асаража байгханюма, тихэдэн нэгэ хурэрэ тэдэнин эдегэбэ, тихэдэ ободогхон хуги эдэгэ гэнсэрэн, эдэгэтшомо юма. Иисус Христос зарьми толо ободогхон уладта гакса гарара хурэт аба, зарьми улагхин огходо тун хубсагхандан хурэт аба, тихэдэ тэдэулад

и тотчасъ же все выздоравливали. Иисусъ Христосъ да-же и мертвыхъ воскрешалъ, оживлялъ. Разъ Онъ вхо-дилъ въ городъ и въ это время несли покойника. Мать покойника горько пла-кала; это былъ у ней един-ственный сынъ. Иисусъ Хрис-тосъ сжалился надъ ней, велѣлъ остановиться и толь-ко прикоснулся рукою ко гробу, и покойникъ ожилъ. Былъ у Иисуса Христа другъ — Лазарь; онъ умеръ и четыре дня пролежалъ въ могилѣ, такъ что уже на-чалъ гнить. Сестры Лазаря Марѳа и Марія плакали по- немъ. Иисусъ Христосъ, пришедши на могилу Лаза-ря, Самъ прослезился отъ жалости, велѣлъ отвалить камень съ могилы и ска-залъ: „Лазарь! выйди вонъ,“ и онъ вышелъ изъ могилы и сдѣлался живымъ. Вотъ какъ Христосъ, истинный Богъ нашъ — любилъ людей. Этого мало. Иисусъ Хрис-

мэтэрэ эдэгэжи байгхан юма. Иисус Христос тунгхэ бол-хо у хэгхэн улагхи гол орулжо ботхобо. Иисус Хри-стос нэгэтэ городто орсожо, тихэдэн нэгэ ухэгхэн хун абша яба. Тэрэ ухэгхэн хуни эхэн барьхиржа орь-ложо ябажа, тэрэнхада ори гаксахан хобунингхэнжи. Иисус Христос тунг харам-нат, ула гхин байктуй гэжи зарлиг болот, хурсактан гарара хурэт абансаран, ухэгхэн хунин гол оротшо-бо. Иисус Христос Лазарь гэши инаг но — хортой юмагханжа, тет тэрэн ухэ-шегхэнжи, нүхэндэ хэбшэг-хэр дорбо хоноходо бэен гутат ерэгхэнжи. Тэрэ Ла-зари Марѳа Марія гэши хояр эгэшинэд харамнажа, орьложо байжа. Иисус Хри-стос Лазарин нүхэн дэрэ ерэт, харамнажа Отхоро нольбогхо тарба, тигэт нү-хэн боллогхон шолугин ха-жу тэшен болгулот, „Лазарь эндэгхэн гар гэжи, зарлиг болбо,“ тинсэрэн тэрэ ху-нин нүхэнгхэн бошо гарат, амида болот ябаба. Ээ, Христос мани үнэн Бурхан ижи улагхи инаглажа ябаг-хан юма.

Энэ юн шга биши. Ошо

тось такъ возлюбиль людей, что захотѣль пострадать за людей, чтобы изъавить насъ отъ власти діавола. Иисусъ Христось былъ по злобѣ діавола и самихъ людей распять на крестѣ и умеръ за насъ тѣлесно. Когда умеръ, тогда душа Иисуса Христа сошла во адъ и тамъ Онъ, явившисъ истиннымъ Богомъ, взялъ съ собой души всѣхъ праведниковъ, начиная съ перваго человека Адама и вывелъ ихъ изъ ада. Освободивши людей отъ власти діавола, изъ ада, Иисусъ Христось воскресъ, т. е. душа Его вошла въ Пречистое тѣло свое, и Онъ, какъ истинный Богъ нашъ, вознесся на небо и воцарился на небесахъ и надъ землею со Отцемъ Своимъ и Святымъ Духомъ. Предъ вознесеніемъ своимъ на небо, Иисусъ Христось послалъ учениковъ своихъ — Апостоловъ проповѣдывать Его святую Вѣру по всей землѣ, всѣмъ народамъ и крестить ихъ. При этомъ Онъ сказалъ: кто будетъ вѣровать и креститься, спасенъ будетъ; а

Иисусъ Христосъ мани шотхори мэдэнгхэ, тонилгохой толо уладта инага ехэдэ улагхи толо зобохоя дурлаба. Иисусъ Христосъ шотхори, огходи улагхи харагха болжо, хэрестэ хадагдажа, мани толо мяхан куйтэ бээрэ үхэбэ. Исусъ Христосъ үхэдэрэ гхунэгхэн бээрэ тамада орожо, үнэн Бурхан болжо үзэгдэбэ, тигэт туруни хунгхэ Адамгха абан гхайн ябадалта улагхи, барьни Бэелэрэ тамагхан гаргажа, абашаба. Исусъ Христосъ улагхи шотхори мэдэн тама хояргха табюлат, ами орбо, тихэдэ гхунэгхэнин арюнгха арюн бөөдэ гхорокшо оро, тигэт Исусъ Христосъ мани үнэн Бурхан — ат, окторгодо дэгдэжи гарша, Эсэгэ Арюн Амисхул хояртой окторгойн шиг газари шиги хан болбо. Окторгодо дэгдэжи гархая урда Исусъ Христос, Апостол шабингха арюн шажанга хамог байха газар дэгур; байха бугэдэ зондо таража, гхургар хэлэжи зойчи хэресэ зулгэхэ гэжи, ильбэ. Тихэдэ Исусъ Христос ижи хэлэбэ; итигэжи хэресэ зүгхэн хун

кто не будетъ вѣровать (и абарулха, итигэ угэй хун, не крестится), осужденъ (хэресэ зуэе угэй), шугдэхэ будетъ (Мар. 16, 16). По гэбэ (Мар. 16, 16.) Исус Христосойн хурэр христосойн шажин хамог дэгур ская стала распространять тараба. Та оҗодо мэдэжи ся повсюду. Вы сами замѣчайте, что въ христианскую байнат! Унэн алдарту Христосойн шажанда зугхэн Вѣру вступають люди изъ зүйлэйн улад орожо байна, разныхъ народовъ, а изъ Христосойн шажанга гхарша бо морголло ю, али христианской вѣры въ шаманскую или другую вѣру биши ондо морголло, нэгэ никто не обращается, а умножается только вѣра християнская, истинная вѣра. шги хун орно угэйкшим, Самые Буряты — некрещенные признають и говорятъ, гакса Христосойн унэтэ что русская, православная шажанги улад олон болжо вѣра — всѣмъ вѣрамъ вѣра. байна. Хэресэ зугэ угэй Потому, она и распространяется по всѣмъ народамъ, шги Бурягхуд ород хуни по всему міру. Крестятся унэн алдарту шажан байха не только Буряты, — крестятся ямар шиги шажанга гхарша шажан гэжи мэдэжи хэлэнэ въ Китаѣ, въ Японіи, бишиби. Тимэ хада Христосойн шажан хамог дэлэхэй дэгур байха бугэдэ зондо таража байна. Гакса въ Корей, и во всѣхъ странахъ свѣта. Бурягхуд хэресэ зунэ угэй, Китагдта та шги, Японида шги, Коредэ шги, хана хана дэлэхэй дэгур урам тоби бори хэресэ зужи байна.

Тет тижиги Исус Христосойн шажанги итигэли хамог дэлэхэй дэгур, байха бугэдэ зондо тарахада, Исус Христос дахят гхорокшо, окторгогхо бужа, Бурхан — ат, унэн шубэритэ зэргэе зэргэр амида шги,

ный. — Крещенныхъ и праведно жившихъ христіанъ Онъ возьметъ къ Себѣ въ свое вѣчное и блаженное царство, а некрещенныхъ и грѣшниковъ, произвольно оставшихся во власти діавола, осудить и предасть на мученіе, уготованное діаволу и слугамъ его.

Благодареніе Богу! Вы теперь познали истиннаго Бога — Иисуса Христа, крестились во Христа и приобщились пречистаго Тѣла и Крови Христовой. Служите же единому истинному Богу. Ему одному и молигесь. Не ходите къ шаманамъ, не кланяйтесь идоламъ (онгонамъ), не участвуйте въ ихъ жертвахъ. Шаманы приносятъ свои жертвы діаволу и бѣсамъ. Кто съ шаманами молится, тотъ молится діаволу и бѣсамъ, а не Богу; вмѣсто того, что бы принадлежать Богу, тотъ человекъ снова отдаетъ себя во власть діавола. Ходите молиться въ церковь Божию. Въ церкви Богъ особенно близокъ къ намъ; Онъ живетъ здѣсь, — это

ухэгхэн ши улагхи шүхэ юма. Иисус Христос хэрэсэ зүгхэнъ залаханар ябахан Христос шажанта улагхи монхо жаргаланта хутахта Бэедэ абха юма, дурара шотхори мэдэндэ тагхарожа үлэжи, хэрэсэ зүгэ үгэй нүгэлтэ улагхи шүхэ юма, шотхорто зардулнударин бэлэдгхэн зоболондо орулхо юма.

Бурханда баярлаха юма! Та моно үнэн Бурхан Иисус Христосойги танибат, Христосойн нэрэдэ хэрэсэ зүбэт, Христосойн хувдэгэ бэе шугхан хоярто хуртэбэт (Бурхани иде идебэт). Зэ, гакса үнэн Бурханда моргожо, шүтэжи, ябактуй. Гаксахан Бурханда моргожо, ябактуй. Бонодто бу ошоктуй, онго тэргэгхудта бу моргоктуй, хэрэг — зарикта, тайлга — майлгагхудта бу байктуй бу ороктуй. Бонод хэрэг — зариг хэхэлэ, тайлгамайлга орулхада шотхорто ада бөхөлдөйгхудта хэши юма. Богхудэр морголсогхон хун шотхорто, ада бөхөлдөйгхудто моргошо юма, Бурханда моргошо үгэй юма, тигхэн худ Бурхани шажан дахажа ябахая орондо, гхорокто дахин ог-

домъ Божій. Молитесь и хоро шотхори мэдэндэ оро-
 дома всегда; молитесь утромъ, хо юма. Бурхани гхумэдэ
 когда пробуждается и орожо, моргожо байктуй.
 встаете отъ сна; молитесь Бурхани гхумэдэ Бурхан
 вечеромъ, когда ложитесь манда бори шадар болхо
 спать, молитесь предъ об- юма. Бурхан энэ гхумэ—со
 домъ и ужиномъ, когда хо байгаша юма, энэ гхумэ ха-
 тите принимать пищу, и да Бурхани гхумэ. Гэртэ
 послѣ пици тоже благода- шги ходо моргоктуй. Огло
 рите Бога молитвою. Обра- вин унтагхана гхэрижи бо-
 щаясь къ Исусу Христу— деходо моргоктуй. Огло удэ-
 Спасителю, молитесь такъ: ши угэй иделхэе урдан
 Господи помилуй! Господи моргоктуй. Огло удэши угэй
 помилуй! Господи помилуй иделжи богхот, Бурханда
 меня! Къ Пресвятой Дѣвѣ баярлажа моргоктуй. Аба-
 Маріи молитесь: Матерь ракша Исус Христосто мор-
 Божія! спаси меня. Матерь гоходо ижи моргоктуй: Эжин
 Божія! спаси меня. Матерь Бурхан хайрла! Эжин Бур-
 Пресвя- тая Богородице, спаси хан хайрла! Эжин Бурхан
 всѣхъ насъ. намайги хайрла гэжи, Мор-
 гогтуй. Арюнгха арюн алба
 угэй Маріяда моргоходо:
 Бурхани эхэ! намайги абара.
 Бурхани эхэ! намайги аба-
 ра. Бурхани эхэ! намайги
 абара. Арютха арюн Бур-
 хаги тодорулгхан мани
 барьнимвай абаран хайрла
 гэжи, моргоктуй.
 Хэресэ зугхэнэ гхулдэ нугэл
 хегхэн хуги абарха арга, Бур-
 хани гхумэдэ би юма: тимэ хун
 ород ламада ерэжи, нугэлэ гэм-
 шижи хэлэг, мэдэрэг. Ород Ла-
 ма хада Бурхани нэрэр шама-
 да тимэ хундэ нугулиш охижо,
 байха нугэлгхэ шиниц тонило-

Если кто совершитъ пос-
 лѣ крещенія, и на это есть
 въ церкви средство ко спа-
 сенію: тотъ прійди къ свя-
 щеннику, скажи ему свой
 грѣхъ, исповѣдайся ему.
 Священникъ именемъ Бо-
 жіимъ проститъ тебя. раз-

рѣшить отъ всѣхъ грѣховъ твоихъ и снова приобщить святыхъ таинъ Тѣла и Крови Христовой. Тогда вы снова очиститесь отъ грѣховъ, опять сдѣлаетесь чистыми и безгрѣшными, какъ нынѣ въ святомъ крещеніи, омылись отъ всѣхъ грѣховъ своихъ и сдѣлались праведными. Исполняйте это всегда. Непремѣнно каждый годъ приходите къ священнику исповѣдаться и приобщиться святыхъ таинъ Тѣла и Крови Христовой. Когда все это будете исполнять, — то избавитесь отъ власти діавола и получите отъ Бога вѣчную и блаженную жизнь. Аминь. (*)

(*) Поученіе это записано съ изустной импровизованной проповѣди, сказанной Преосвященнѣйшимъ Веніаминѣмъ, Епископомъ Иркутскимъ и Нерчинскимъ 7 Октя 1873 года въ Нугутской Иннокентіевской церкви, что при Балаганской Стѣнной Думѣ, по посвященіи св. крещеніемъ бурятъ Балаганскаго вѣдомства. Слово воспроизведено было мною уже на другой день послѣ произнесенія на сколько можно было усвоить слушателю. Въ живѣй рѣчи оно было несравненно впечатлительнѣе. Переводъ сдѣланъ на нарѣчіе Сѣверо-Байкальскихъ бурятъ студентомъ Иркутской Дух. Семинаріи инородцемъ Никол. Семен. Болдоновымъ. Для повѣрки перевода мисіонеромъ о. Иннокентіемъ Дивановымъ приглашены были три лица, хорошо знающіе русскій и бурятскій языкъ, а именно Г. Тайша Іос. Як. Жербаковъ, Засѣдатель Думы Андреевъ и инородецъ Хангаловъ, которымъ г. Болдоновъ, при повѣркѣ перевода, и дѣлалъ нѣкоторыя уступки.

Нач. м. І. Мелетій.

Редакторъ, Ректоръ Иркутской Д. Семинаріи,
Архимандритъ Модестъ.

Дозволено цензурою. Февраля 9 дня 1874 года.

Цензоръ, Инспекторъ Семинаріи Яковъ Стуковъ.

Печатано въ Типографіи Окружнаго Штаба.